



MF 2660IND-MF 2675IND

Ventilatore industriale

Industrial fan

Ventilador industrial

Ventilateur industriel

Industrie-Standventilator

Cod. 118620078-118620079



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	11
ES Manual de instrucciones	20
FR Manuel d'instruction	30
DE Benutzerhandbuch	40



1. NOTA INTRODUTTIVA

Melchioni S.p.a., titolare del marchio Melchioni Family, vi ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio. Esso costituisce il risultato di una attenta selezione delle caratteristiche e di una meticolosa opera di perfezionamento dei dettagli, con l'obiettivo di offrire una soluzione completa, versatile, affidabile e prestazionale tanto all'utilizzatore saltuario quanto al più esigente.

Questo manuale contiene informazioni importanti, tanto ai fini del corretto uso dell'apparecchio, quanto al suo utilizzo in sicurezza. È fondamentale leggerne e comprenderne il contenuto prima di eseguire qualsiasi operazione, affinché sia possibile ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. Conservate questo manuale anche dopo la sua lettura, poiché potrebbe essere necessario farvi riferimento anche in futuro.

Il team Melchioni Family è a vostra disposizione per eventuali consigli, indicazioni e suggerimenti.

2. IMPORTANTI PRESCRIZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO IN SICUREZZA DEL PRODOTTO

Le seguenti indicazioni devono tassativamente essere lette, comprese e rispettate prima della messa in servizio dell'apparecchio. Esse risultano utili in particolare per la salvaguardia dell'incolumità, dell'integrità fisica e della sicurezza dell'operatore e delle persone circostanti, oltre che a fornire indicazioni preziose per la prevenzione di guasti e malfunzionamenti, per prolungare la vita operativa e per contenere il consumo energetico e favorire la tutela dell'ambiente.

- I sacchetti in polietilene e le rimanenti parti degli imballaggi possono costituire un pericolo se ingeriti o manipolati in modo maldestro: tenere questi oggetti al di fuori della portata di bambini e neonati
- L'apparecchio è concepito per un uso moderato e non intensivo. Qualsiasi forma di utilizzo come precedentemente descritto compromette il requisito di sicurezza ed è condizione per la inapplicabilità della garanzia
- L'apparecchio è previsto per uso interno ed al riparo dalle intemperie: l'utilizzo in ambiente aperto compromette il requisito di sicurezza e costituisce potenziale pericolo per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti
- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora presenti deformazioni, rigonfiamenti, fessurazioni dell'involucro, parti mancanti, cambiamenti di colore, anche parziali, ed altre

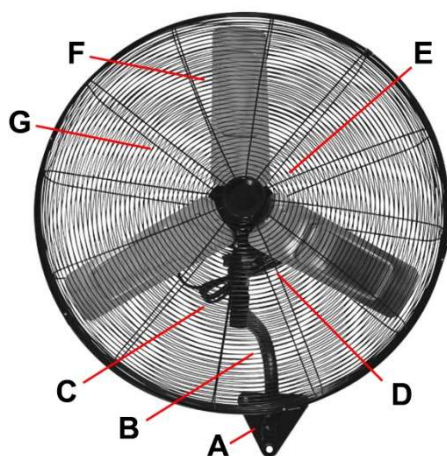
anomalie strutturali. Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato

- Un leggero fumo ed un leggero odore di bruciato possono verificarsi in occasione del primo utilizzo dell'apparecchio: tale situazione è normale e non costituisce condizione di guasto o pericolo, a meno che non perduri oltre i primi minuti di utilizzo
- Il prodotto non è destinato al funzionamento in grandi aree commerciali, grandi superfici pubbliche o comunità, cantine, garage, solai, pergolati, portici o altre collocazioni che lo possano rendere esposto agli agenti atmosferici
- L'apparecchio deve essere tenuto al di fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni; assicurarsi in ogni caso che non venga utilizzato per gioco
- Il prodotto non deve essere messo nelle disponibilità dei bambini nemmeno dopo la sua dismissione, poiché presenta particolari che potrebbero costituire rischio di lesioni se utilizzati impropriamente
- Qualora l'apparecchio venga utilizzato da bambini, pur di età superiore agli 8 anni, o persone dalle ridotte capacità cognitive, sensoriali o motorie, esse devono essere istruite relativamente ai pericoli derivanti dall'uso scorretto dell'apparecchio e ci si deve assicurare che le informazioni siano state correttamente e completamente recepite e comprese; deve comunque essere assicurata adeguata supervisione
- Non utilizzare il prodotto in presenza di sorgenti o accumuli di liquidi: assicurare sufficiente distanziamento da recipienti, serbatoi, rubinetti, tubature, deumidificatori, vasi di espansione o di accumulo, grondaie, pluviali, condotte di carico e scarico, ecc
- Prima di procedere all'installazione, assicurarsi che la tensione nominale indicata sulla targhetta dei dati tecnici posta sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete
- L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di finestre o aperture che potrebbero esporlo alle intemperie, né in prossimità di tende, piante ornamentali o altri corpi che potrebbero entrare in collisione con le parti in movimento
- Il prodotto deve essere installato a parete con un fissaggio solido e stabile, in applicazione dei criteri della regola d'arte: l'utilizzo di tasselli ad espansione adatti al materiale della parete è raccomandabile
- Prima di considerare completata l'attività di installazione, assicurarsi che essa garantisca sufficiente sicurezza per persone, animali e cose circostanti: se del caso, verificarne l'efficacia facendo funzionare per diversi minuti l'apparecchio rendendo inaccessibile l'ambiente
- Non installare l'apparecchio ad altezze tali per le quali, in caso di caduta, esso possa provocare lesioni gravi alle persone ed animali circostanti; non installare sopra aree di stazionamento come tavoli di bar e ristoranti, scrivanie, poltrone, divani, letti e simili
- Ove possibile, assicurare la struttura dell'apparecchio ad un punto di ancoraggio mediante un cavo o una catena di sicurezza, installata in modo da non impedirne il corretto movimento durante il funzionamento
- Il prodotto non deve essere collocato nel raggio di apertura di porte e finestre, saracinesche, tende, bascule, pareti mobili o simili
- Qualora non ci si senta sicuri di eseguire una installazione in perfetta efficienza, non esitare a rivolgersi a personale specializzato, in grado di garantire una posa più sicura

- Non utilizzare il prodotto dopo una caduta: procedere ad una verifica di integrità da parte di personale tecnico competente
- Non posizionare alcun oggetto nell'area di oscillazione della ventola durante il funzionamento: tale condotta costituisce grave rischio di lesioni; per le stesse ragioni, evitare in ogni modo di arrestare l'oscillazione della ventola durante il funzionamento; verificare accuratamente e costantemente che tali circostanze non possano verificarsi in maniera fortuita
- Non coprire la ventola in alcun modo; non utilizzare la griglia per stendere tessuti, abiti o altri oggetti umidi ed anzi assicurarsi periodicamente che nessun oggetto possa in alcun modo ostruire la circolazione dell'aria da parte della ventola
- Non introdurre alcun oggetto nella griglia e verificare che questo non possa accadere durante l'intero periodo di funzionamento: tale condotta, oltre a costituire pericolo di lesioni da parte delle persone circostanti, compromette seriamente l'affidabilità del prodotto, provocando guasti pressoché certi
- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia spento da almeno 15 minuti e che la spina elettrica sia stata disconnessa
- Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno umido ed evitare qualsiasi detergente abrasivo o aggressivo; attendere la completa asciugatura prima di rimetterlo in funzione
- Non installare né utilizzare l'apparecchio sotto radiazione solare diretta o nel raggio di azione di altri apparecchi di ventilazione, in ambienti eccessivamente umidi, saturi di gas, vapori o altre sostanze in sospensione, in prossimità di fiamme libere, sostanze infiammabili, comburenti o esplosive
- Non utilizzare in prossimità di fiamme libere, come bruciatori, caminetti, stufe a pellet, cucine a gas e simili, specie se l'eventuale spegnimento di tali fiamme provocasse dispersioni di gas
- Non utilizzare il prodotto per spegnere fiamme
- Assicurarsi di collegare l'apparecchio ad un impianto a norma realizzato secondo i criteri della regola d'arte, provvisto di interruttore differenziale ed interruttore magnetotermico
- Non collegare l'apparecchio a dispositivi che potrebbero provocarne l'avvio senza supervisione, quali timers, controlli remoti o automatismi
- Non vi è ragione per procedere al disassemblaggio dell'apparecchio, nemmeno dopo la sua dismissione. Terminato il ciclo vitale, esso deve essere destinato alla catena di recupero secondo le vigenti prescrizioni di legge dettate nel successivo capitolo
- Non modificare l'apparecchio per nessuna ragione: non è prevedibile alcun miglioramento prestazionale a seguito di interventi sulle parti che lo compongono. Qualsiasi modifica invalida l'applicabilità della garanzia legale ed il requisito di sicurezza, con prevedibili rischi per l'utilizzatore
- Non rimuovere o modificare i dispositivi di sicurezza di cui il prodotto è provvisto
- Non disconnettere il prodotto dalla rete elettrica tirandolo per il cavo: afferrare saldamente la spina ed estrarla con un movimento rapido e deciso
- Non immergere mai nessuna parte dell'apparecchio in acqua o altri liquidi: evitare di nebulizzare qualsiasi sostanza in prossimità dell'apparecchio o direttamente su di esso, specie se in funzione

- Verificare periodicamente lo stato di conservazione delle diverse parti dell'apparecchio e del fissaggio a muro: qualora si riscontrino lesioni o anomalie, non utilizzarlo e rivolgersi a personale qualificato; prestare particolare attenzione allo stato di conservazione del cavo
- Qualora si preveda un lungo inutilizzo dell'apparecchio, è opportuno scollegarlo dalla rete elettrica e non limitarsi ad arrestarlo per tramite dell'apposito comando
- Prima di riavviare l'apparecchio a seguito di un arresto, attendere che l'elica abbia esaurito la rotazione per inerzia
- Durante l'uso non è consigliabile sostare a distanza ravvicinata dall'apparecchio per lungo tempo, specie se in direzione del flusso: tale circostanza impatta a livello multisistemico sulla salute ed il benessere dell'utilizzatore; per mitigare gli effetti della corrente d'aria, può essere di grande aiuto avviare il meccanismo di oscillazione
- Utilizzare l'apparecchio per i soli scopi previsti, così come mostrati nel presente manuale di istruzioni

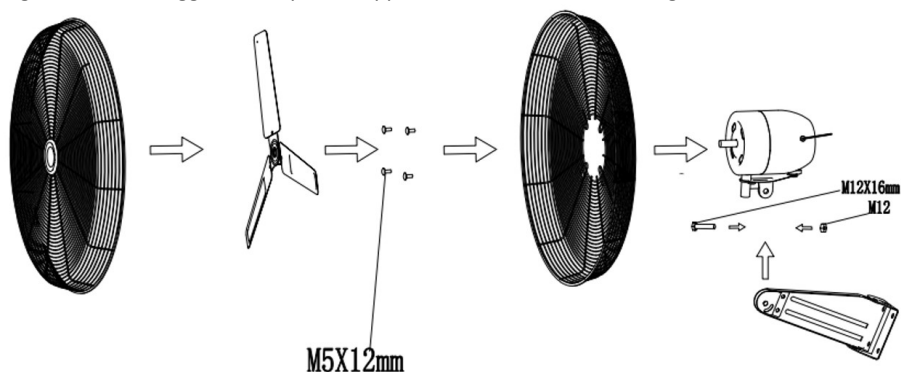
3. LE PARTI DELL'APPARECCHIO ED IL LORO ASSEMBLAGGIO



- A: Placca di fissaggio
- B: Gambo
- C: Cavo di alimentazione
- D: Motore
- E: Comando di accensione
- F: Elica
- G: Gabbia

- Disimballare l'apparecchio e verificare l'integrità e completezza della dotazione, come indicato al precedente capitolo
- Conservare l'imballo per 15 giorni, al fine di riporlo in caso di necessità di restituzione al rivenditore; decorso tale periodo, smaltirlo rispettando le prescrizioni sulla separazione dei materiali riportate su di esso
- Leggere integralmente il presente libretto, con particolare attenzione alle prescrizioni per l'uso in sicurezza
- Rimuovere con attenzione tutti gli eventuali materiali di fissaggio delle parti, anche interne
- Rimuovere completamente eventuali stickers presenti sulle superfici dell'apparecchio

- Verificare la presenza di tutte le parti che compongono l'apparecchio, così come individuabili nell'immagine successiva; qualora una o più parti dovessero risultare mancanti, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto per il ripristino
- Verificare che il comando di accensione sia posizionato su "0"
- Eseguire l'assemblaggio del corpo dell'apparecchio come indicato in figura:



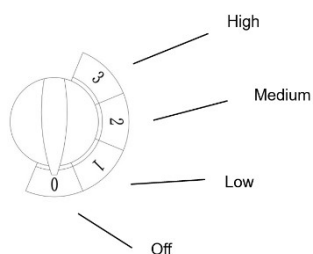
- Individuare il punto adatto per il fissaggio, il quale deve avere le seguenti caratteristiche:
 - 1) Perfetta ortogonalità rispetto al terreno: la parete di montaggio deve essere perfettamente verticale
 - 2) Altezza sufficiente: una volta installato, il ciglio inferiore dell'apparecchio deve trovarsi ad almeno 2,3 metri dal suolo e ad almeno 0,3 metri dal plafone o dal soffitto
 - 3) Dintorni sgombri: l'apparecchio non deve essere installato al di sopra di un punto di stazionamento, come indicato al cap. 2
 - 4) Materiale compatto: la parete deve essere realizzata in un materiale che sia in grado di trattenere la tassellatura di fissaggio ad espansione
- Fissare la placca a parete mediante l'uso di 3 tasselli ad espansione $\varnothing 10$ mm, avendo cura di disporla con il vertice piatto rivolto verso il basso
- Inserire la parte superiore del gambo nella placca connessa al motore, quindi fissarlo ad essa mediante le viti esagonali provviste in dotazione: eseguire un serraggio sufficiente a garantirne la stabilità senza provocarne lo schiacciamento
- Inserire la parte inferiore del gambo nella placca a muro precedentemente fissata e verificare la resistenza del fissaggio, oltre che la corretta verticalità dell'apparecchio
- Collegare la spina al termine del cavo elettrico ad una presa di corrente con tensione monofase corrispondente a quella indicata sull'apparecchio, quindi verificare che il percorso del cavo non possa interferire con il movimento dell'apparecchio e con la presenza di persone, animali e cose
- Ruotare il selettore di avviamento su 1, quindi verificare:
 - 1) Avvio della rotazione
 - 2) Emissione aria
 - 3) Assenza di vibrazioni e rumori sospetti
 - 4) Tenuta del fissaggio a muro della placca
- Ruotare il selettore di avviamento su 2, quindi su 3 ed eseguire i medesimi controlli

- Ruotare il selettore su 0 per arrestare l'apparecchio

Se le operazioni si sono svolte come indicato sopra, l'apparecchio può essere considerato utilizzabile in sicurezza, diversamente, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto o a personale tecnico qualificato.

4. USO DELL'APPARECCHIO

L'operatività normale prevede la sola operazione di avvio, selezione della velocità ed arresto, agendo sul comando rotativo posto sul gruppo motore, dietro la griglia posteriore, il quale può assumere le seguenti posizioni:



Off = Arresto dell'apparecchio

Low = Avvio rotazione a bassa velocità

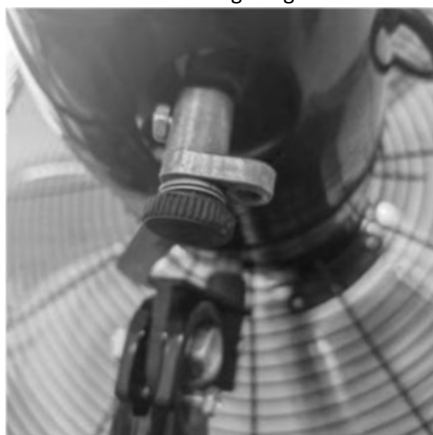
Medium = Avvio rotazione a velocità intermedia

High = Avvio rotazione a velocità massima

Per ulteriori indicazioni sul corretto uso dell'apparecchio, fare riferimento al cap. 2

La funzione Swing

È possibile avviare un movimento oscillatorio della gabbia durante il funzionamento dell'apparecchio, al fine di ottenere una migliore distribuzione del flusso d'aria: nella tabella di seguito è indicato da quale parte deve essere fissato il bullone di collegamento posteriore affinché la funzione swing venga attivata o meno:



Bullone nel foro di sinistra: funzione swing disattivata (gabbia fissa)



Bullone nel foro di destra: funzione swing attivata (gabbia oscillante)

5. MANUTENZIONE

L'apparecchio non necessita di manutenzione intesa quale sostituzione di parti consumabili o attività di revisione programmata: è sufficiente provvedere ad una puntuale pulizia delle superfici.

Assicurarsi di aver disconnesso l'apparecchio dalla rete elettrica, quindi provvedere a rimuovere segni e macchie dalle superfici frizionando leggermente sulle superfici da trattare con un panno umido e non abrasivo. Attendere la completa asciugatura prima di ricollegare l'apparecchio.

Per la pulizia della elica, prestare particolarmente attenzione rispetto al fatto che l'apparecchio potrebbe avviarsi autonomamente per imperizia o azioni maldestre: prima di smontare la gabbia, eseguire un doppio controllo per assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete.

6. DATI TECNICI:

	MF2660IND	MF2675IND
Tensione di alimentazione	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Potenza	180 Watt	200 Watt
Diametro gabbia	66 cm	75 cm
Numero velocità	3 + spento	3 + spento
Funzione swing	Disinseribile	Disinseribile
Dimensioni	65,4 x 110,3 x 54,7 cm	79,5 x 111,7 x 61,5 cm
Peso	7,2 Kg	8,4 Kg
Lunghezza cavo	150 cm	150 cm
Codice	118620078	118620079

Tabella 1: altri requisiti di informazioni ai sensi del Regolamento Ecodesign (UE) N. 327/2011

	MF2660IND	MF2675IND
Efficienza complessiva	9.5%	61,7 %
Categoria di misura utilizzata per stabilire l'efficienza energetica	A	A
Categoria di efficienza	Statica	Statica
Il calcolo dell'efficienza del ventilatore presuppone l'utilizzo di un variatore di velocità	No	No
Grado di efficienza al punto di efficienza energetica ottimale:	21N	50
Anno di costruzione	2025	2025
Fabbricante	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milano, IT
Modello	118620078	118620079

Valore nominale della potenza all'ingresso del motore:	180W	0,168 kW
tasso di flusso al punto di efficienza energetica ottimale	2884.2 m ³ /h	3,37 m ³ /s
pressione di flusso al punto di efficienza energetica ottimale	21.2 Pa	27,2 Pa
Giri al minuto	1360 rpm	1362 rpm
Rapporto specifico	1	1,15

Non vi sono ulteriori elementi utilizzati per stabilire l'efficienza energetica del ventilatore che non vengono descritti nella categoria di misura e non sono forniti con il ventilatore.

All'interno di questo manuale, troverete tutte le informazioni e le istruzioni necessarie per facilitare lo smontaggio, il riciclaggio e per smaltire correttamente il ventilatore una volta giunto al termine della sua vita utile.

7. CONFORMITA' DEL PRODOTTO

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore industriale Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore industriale Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore industriale Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore industriale Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che



questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

8. GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore.

Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software

- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasa o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

1. INTRODUCTORY NOTE

Melchioni S.p.a., owner of the Melchioni Family brand, thanks you for the purchase of this appliance. It is the result of a careful selection of features and a meticulous work of refinement of details, with the aim of offering a complete, versatile, reliable and high-performance solution to both the occasional user and the most demanding.

This manual contains important information, both for the correct use of the appliance and for its safe use. It is essential that you read and understand its contents before carrying out any operation, so that you can get the best performance from the appliance. Keep this manual even after reading it, as you may need to refer to it in the future.

The Melchioni Family team is at your disposal for any advice, indications and suggestions.

2. IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR THE SAFE INSTALLATION AND USE OF THE PRODUCT

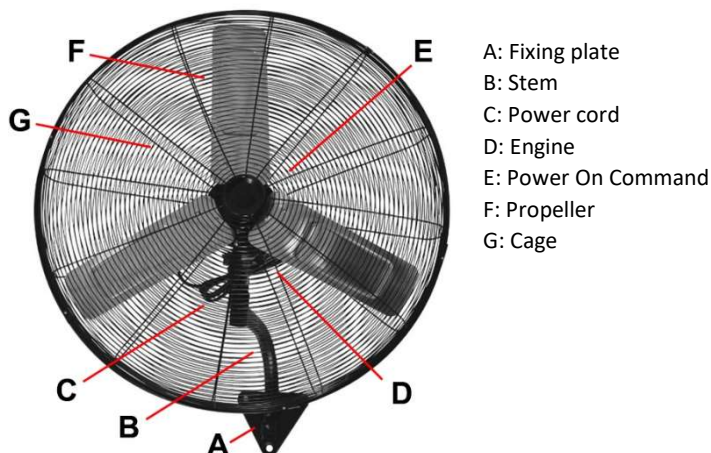
The following information must be read, understood and complied with before the appliance is put into service. They are useful in particular for safeguarding the safety, physical integrity and safety of the operator and surrounding people, as well as providing valuable information for the prevention of failures and malfunctions, to extend the operating life and to contain energy consumption and promote environmental protection.

- Polyethylene bags and other packaging parts can be a hazard if swallowed or handled clumsily: keep these items out of the reach of children and babies
- The appliance is designed for moderate and non-intensive use. Any form of use as described above compromises the safety requirement and is a condition for the inapplicability of the warranty
- The appliance is intended for indoor use and protected from the elements: use in an open environment compromises the safety requirement and constitutes a potential danger to the safety of the operator and the surrounding people
- The appliance must not be used if it has deformations, bulges, cracks in the casing, missing parts, changes in colour, even partial, and other structural abnormalities. When these conditions occur, disconnect the electrical supply and refer servicing to qualified service personnel
- A slight smoke and a slight burning smell may occur when using the appliance for the first time: this situation is normal and does not constitute a fault or danger condition, unless it lasts beyond the first few minutes of use

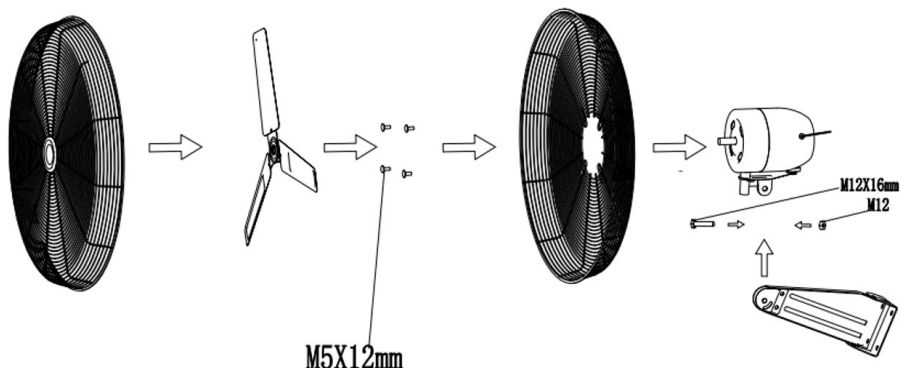
- The product is not intended for operation in large commercial areas, large public or community areas, cellars, garages, attics, pergolas, porches or other locations that may expose it to atmospheric agents
- The appliance should be kept out of the reach of children under 8 years of age; make sure in any case that it is not used for play
- The product must not be made available to children even after it has been discarded, as it has details that could pose a risk of injury if used improperly
- If the appliance is used by children over the age of 8 or persons with reduced cognitive, sensory or motor impairments, they must be instructed of the hazards of incorrect use of the appliance and ensure that the information is correctly and completely understood and understood; adequate supervision must be ensured
- Do not use the product in the presence of sources or accumulations of liquids: ensure sufficient distance from containers, tanks, taps, pipes, dehumidifiers, expansion or storage tanks, gutters, downpipes, loading and unloading pipes, etc
- Before proceeding with installation, make sure that the rated voltage indicated on the rating plate on the appliance corresponds to the mains voltage
- The appliance must not be installed near windows or openings that could expose it to the elements, nor in the vicinity of curtains, ornamental plants or other objects that could collide with moving parts
- The product must be installed on the wall with a solid and stable fixing, in accordance with the criteria of the rule of the art: the use of expansion plugs suitable for the wall material is recommended
- Before considering the installation activity completed, make sure that it guarantees sufficient safety for people, animals and surrounding things: if necessary, check its effectiveness by running the appliance for several minutes making the environment inaccessible
- Do not install the appliance at heights where, in the event of a fall, it could cause serious injury to the surrounding persons and animals; Do not install above parking areas such as café and restaurant tables, desks, armchairs, sofas, beds, and the like
- Where possible, secure the structure of the appliance to an anchor point by means of a cable or a safety chain, installed so as not to prevent it from moving correctly during operation
- The product must not be placed within the opening range of doors and windows, rolling shutters, curtains, action cules, movable walls or the like
- If you do not feel sure that you are carrying out an installation in perfect working order, do not hesitate to contact specialized personnel, who can guarantee a safer installation
- Do not use the product after a fall: carry out an integrity check by competent technical personnel
- Do not place any object in the fan oscillation area during operation: this conduct poses a serious risk of injury; for the same reasons, avoid stopping the oscillation of the fan during operation; carefully and constantly verify that these circumstances cannot occur fortuitously
- Do not cover the fan in any way; Do not use the grille to hang fabrics, clothes or other damp objects and indeed periodically make sure that no object can in any way obstruct the air circulation by the fan

- Do not introduce any object into the grille and check that this cannot happen during the entire period of operation: this conduct, in addition to constituting a danger of injury by the surrounding persons, seriously compromises the reliability of the product, causing almost certain failures
- Before cleaning, make sure that the appliance has been switched off for at least 15 minutes and that the mains plug has been disconnected
- To clean the product, use a damp cloth and avoid any abrasive or aggressive detergent; wait for it to dry completely before putting it back into operation
- Do not install or use the appliance under direct sunlight or within range of other ventilation appliances, in excessively humid environments, saturated with gases, vapours or other suspended substances, near open flames, flammable, oxidizing or explosive substances
- Do not use near open flames, such as burners, fireplaces, pellet stoves, gas cookers and the like, especially if extinguishing these flames would cause gas leaks
- Do not use the product to extinguish flames
- Make sure to connect the appliance to a standard system built according to the criteria of the state of the art, equipped with a residual current circuit breaker and magnetothermic circuit breaker
- Do not connect the appliance to devices that could cause it to start unsupervised, such as timers, remote controls or automatisms
- There is no reason to disassemble the appliance, even after it has been decommissioned. At the end of its life cycle, it must be sent to the recovery chain according to the current legal requirements detailed in the following chapter
- Do not modify the appliance for any reason: no improvement in performance is foreseeable following work on the parts that compose it. Any modification will invalidate the applicability of the legal warranty and the security requirement, with foreseeable risks for the user
- Do not remove or modify the safety devices with which the product is equipped
- Do not disconnect the product from the mains power supply by pulling it by the cord: grasp the plug firmly and pull it out with a quick and firm movement
- Never immerse any part of the appliance in water or other liquids: avoid spraying any substance near or directly on the appliance, especially when it is in operation
- Periodically check the state of conservation of the various parts of the appliance and of the wall fixing: if you find any lesions or abnormalities, do not use it and contact qualified personnel; Pay special attention to the state of conservation of the cable
- If the appliance is not to be used for a long time, it is advisable to disconnect it from the mains and not simply stop it by means of the appropriate control
- Before restarting the appliance following a shutdown, wait until the propeller has run out of coasting
- During use, it is not advisable to stay close to the appliance for a long time, especially if in the direction of the flow: this circumstance has a multisystemic impact on the health and well-being of the user; To mitigate the effects of air current, it can be a great help to start the oscillation mechanism
- Use the appliance only for its intended purposes as shown in this instruction manual

3. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THEIR ASSEMBLY



- Unpack the appliance and check that the equipment is complete and complete, as indicated in the previous chapter
- Keep the packaging for 15 days, in order to store it in case of need to return it to the retailer; after this period, dispose of it in accordance with the material separation requirements on the material separation on the material
- Read this booklet in its entirety, paying particular attention to the instructions for safe use
- Carefully remove any fastening materials of the parts, including internal ones
- Completely remove any stickers on the surfaces of the appliance
- Check for the presence of all the parts that make up the appliance, as can be seen in the following image; If one or more parts are missing, contact the retailer where you purchased it for restoration
- Check that the power control is set to "0"
- Carry out the assembly of the body of the appliance as shown in the figure:

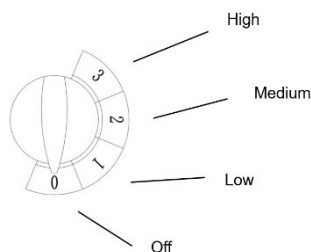


- Identify the suitable point for fastening, which must have the following characteristics:
 - 1) Perfect squareness to the ground: the mounting wall must be perfectly vertical
 - 2) Sufficient height: Once installed, the bottom edge of the luminaire should be at least 2.3 metres above the ground and at least 0.3 metres above the ceiling or ceiling
 - 3) Clear surroundings: The appliance must not be installed above a parking point as indicated in chapter 2
 - 4) Compact material: the wall must be made of a material that is able to retain the expansion fixing anchor
- Fix the wall plate using 3 Ø 10 mm expansion plugs, taking care to arrange it with the flat vertex facing downwards
- Insert the upper part of the stem into the plate connected to the motor, then fix it to it using the hexagonal screws supplied: tighten it sufficiently to ensure its stability without causing it to be crushed
- Insert the lower part of the shank into the wall plate previously fixed and check the strength of the fixing, as well as the correct verticality of the appliance
- Connect the plug at the end of the electric cable to a socket with a single-phase voltage corresponding to that indicated on the appliance, then check that the route of the cable cannot interfere with the movement of the appliance and the presence of people, animals and things
- Turn the starter selector to 1, then check:
 - 1) Start rotation
 - 2) Air emission
 - 3) Absence of vibrations and suspicious noises
 - 4) Sealing of the wall fixing of the plate
- Turn the starter selector to 2, then to 3 and perform the same checks
- Turn the selector switch to 0 to stop the appliance

If the operations have been carried out as indicated above, the appliance can be considered safe to use, otherwise, contact the dealer from whom the purchase was made or qualified technical personnel.

4. USING THE APPLIANCE

Normal operation involves only starting, selecting the speed and stopping, acting on the rotary control located on the motor unit, behind the rear grille, which can assume the following positions:



Off = Stopping the appliance

Low = Start rotation at low speed

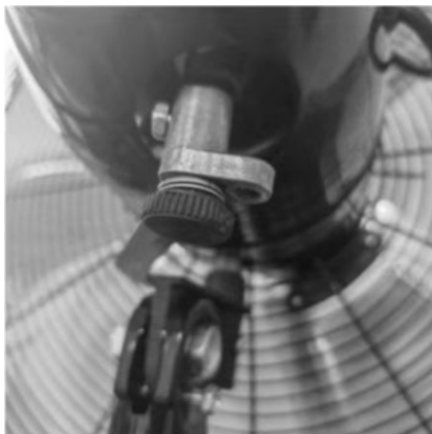
Medium = Rotation Start at Intermediate Speed

High = Start rotation at maximum speed

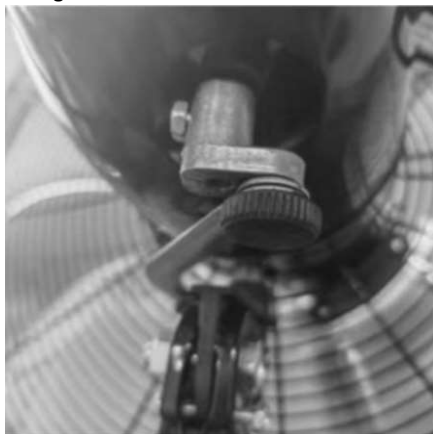
For further guidance on the correct use of the appliance, refer to chap. 2

The Swing function

An oscillating movement of the cage can be initiated during the operation of the appliance, in order to achieve a better distribution of the air flow: the table below shows which part the rear connection bolt must be fixed on in order for the swing function to be activated or not:



Bolt in left bore: swing function off (fixed cage)



Bolt in the right hole: swing function activated (swing cage)

5. MAINTENANCE

The appliance does not require maintenance intended as replacement of consumable parts or scheduled overhaul activities: it is sufficient to provide for a punctual cleaning of the surfaces.

Make sure that you have disconnected the appliance from the mains, then remove marks and stains from the surfaces by rubbing lightly on the surfaces to be treated with a damp, non-abrasive cloth. Wait for it to dry completely before plugging the appliance back in.

When cleaning the propeller, pay particular attention to the fact that the appliance may start autonomously due to inexperience or clumsy actions: before disassembling the cage, carry out a double check to make sure that the appliance is disconnected from the mains.

6. TECHNICAL DATA:

	MF2660IND	MF2675IND
Supply voltage	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Power	180 Watts	200 Watts
Cage diameter	66 cm	75 cm
Number of speeds	3 + off	3 + off
Swing function	Can be switched off	Can be switched off
Dimensions	65.4 x 110.3 x 54.7 cm	79.5 x 111.7 x 61.5 cm
Weight	7.2 Kg	8.4 Kg

Cable length	150 cm	150 cm
Code	118620078	118620079

Table 1: Other information requirements under Ecodesign Regulation (EU) No. 327/2011

	MF2660IND	MF2675IND
Overall efficiency	9.5%	61.7 %
Measurement category used to determine energy efficiency	A	A
Efficiency category	static	Static
The calculation of fan efficiency assumes the use of a variable speed drive	No	No
Efficiency grade at the optimal energy efficiency point:	21N	50
Year of manufacture	2025	2025
Manufacturer	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT
Model	118620078	11862007 9
Rated input power of the motor:	180W	0.168 kW
Flow rate at the optimal energy efficiency point	2884.2 m ³ /h	3.37 m ³ /s
Pressure at the optimal energy efficiency point	21.2 Pa	27.2 Pa
Revolutions per minute	1360 rpm	1362 rpm
Specific ratio	1	1.15

No other elements are used to determine the energy efficiency of the fan beyond those described in the measurement category, and none are supplied with the fan.

This manual contains all the necessary information and instructions to facilitate disassembly, recycling, and proper disposal of the fan at the end of its useful life.

7. CONFORMITY OF THE PRODUCT

The producer Melchioni Spa declares that the product Industrial fan Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. [118620078-118620079]) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Industrial fan Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. [118620078-118620079]) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the

laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spa declares that the product Industrial fan Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. [118620078-118620079]) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 October 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Industrial fan Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. [118620078-118620079]) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate



collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

8. GUARANTEE

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if reparability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than the one for

which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee. The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by falls or transport, lightning strikes, power surges, liquid infiltrations, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

1. NOTA INTRODUCTORIA

Melchioni S.p.a., propietaria de la marca Melchioni Family, le agradece la compra de este electrodoméstico. Es el resultado de una selección cuidadosa de características y un trabajo meticuloso de refinamiento de detalles, con el objetivo de ofrecer una solución completa, versátil, fiable y de alto rendimiento tanto para el usuario ocasional como para el más exigente.

Este manual contiene información importante, tanto para el uso correcto del aparato como para su uso seguro. Es fundamental que leas y comprendas su contenido antes de realizar cualquier operación, para obtener el mejor rendimiento del aparato. Guarda este manual incluso después de leerlo, ya que puede que necesites consultarlo en el futuro.

El equipo de la Familia Melchioni está a su disposición para cualquier consejo, indicación o sugerencia.

2. INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN Y USO SEGURO DEL PRODUCTO

La siguiente información debe ser leída, comprendida y cumplida antes de poner en servicio el aparato. Son especialmente útiles para salvaguardar la seguridad, integridad física y seguridad del operador y de las personas circundantes, así como para proporcionar información valiosa para prevenir fallos y fallos, prolongar la vida útil operativa, contener el consumo energético y promover la protección ambiental.

- Las bolsas de polietileno y otras piezas de embalaje pueden ser un peligro si se tragan o manipulan de forma torpe: mantén estos artículos fuera del alcance de niños y bebés
- El aparato está diseñado para un uso moderado y no intensivo. Cualquier forma de uso como la descrita anteriormente compromete el requisito de seguridad y es una condición para la inaplicabilidad de la garantía
- El aparato está pensado para uso interior y protegido de los elementos: su uso en un entorno abierto compromete el requisito de seguridad y constituye un peligro potencial para la seguridad del operador y de las personas que lo rodean
- El aparato no debe utilizarse si presenta deformaciones, abultamientos, grietas en el revestimiento, piezas faltantes, cambios de color, incluso parciales, u otras anomalías estructurales. Cuando ocurran estas situaciones, desconecta el suministro eléctrico y deriva el mantenimiento a personal de servicio cualificado
- Puede darse un ligero humo y un ligero olor a quemado al usar el aparato por primera vez: esta situación es normal y no constituye un fallo ni un peligro, a menos que dure más allá de los primeros minutos de uso

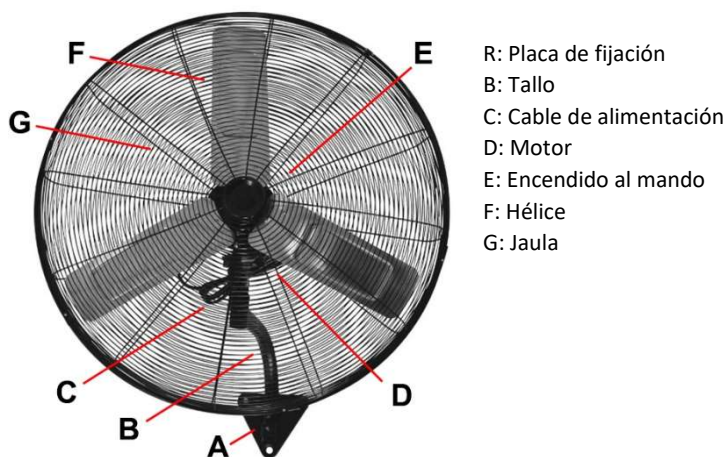
- El producto no está destinado a su uso en grandes zonas comerciales, grandes áreas públicas o comunitarias, sótanos, garajes, desván, pérgolas, porches u otros lugares que puedan exponerlo a agentes atmosféricos
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de niños menores de 8 años; Asegúrate de que no se use para jugar
- El producto no debe estar disponible para los niños incluso después de haber sido descartado, ya que contiene detalles que podrían suponer un riesgo de lesión si se usa incorrectamente
- Si el aparato es utilizado por niños mayores de 8 años o personas con discapacidades cognitivas, sensoriales o motoras reducidas, deben ser instruidos sobre los riesgos de un uso incorrecto del dispositivo y asegurarse de que la información se entienda y comprenda correctamente y completamente; Se debe garantizar una supervisión adecuada
- No utilice el producto en presencia de fuentes o acumulaciones de líquidos: asegúrese de mantener una distancia suficiente de contenedores, tanques, grifos, tuberías, deshumidificadores, tanques de expansión o almacenamiento, canalones, bajantes, tuberías de carga y descarga, etc
- Antes de proceder con la instalación, asegúrate de que el voltaje nominal indicado en la placa de clasificación del aparato corresponda al voltaje de red
- El aparato no debe instalarse cerca de ventanas o aberturas que puedan exponerlo a los elementos, ni en las proximidades de cortinas, plantas ornamentales u otros objetos que puedan chocar con partes móviles
- El producto debe instalarse en la pared con una fijación sólida y estable, de acuerdo con los criterios de la norma vigente: se recomienda el uso de tapones de expansión adecuados para el material de la pared
- Antes de considerar la actividad de instalación completada, asegúrate de que garantiza suficiente seguridad para personas, animales y objetos circundantes: si es necesario, comprueba su eficacia haciendo funcionar el aparato durante varios minutos para inaccesible el entorno
- No instale el aparato en alturas donde, en caso de caída, pueda causar lesiones graves a las personas y animales de alrededor; No instales aparcamientos sobre zonas de aparcamiento como mesas de cafeterías y restaurantes, escritorios, sillones, sofás, camas y similares
- Siempre que sea posible, fija la estructura del aparato a un punto de anclaje mediante un cable o una cadena de seguridad, instalada de modo que no impida que se mueva correctamente durante el funcionamiento
- El producto no debe colocarse dentro del rango de apertura de puertas y ventanas, contraventanas enrollables, cortinas, politas, paredes móviles o similares
- Si no estás seguro de que estás realizando una instalación en perfecto estado de funcionamiento, no dudes en contactar con personal especializado, que puede garantizar una instalación más segura
- No uses el producto tras una caída: realiza una comprobación de integridad por parte de personal técnico competente
- No coloque ningún objeto en la zona de oscilación del ventilador durante la operación: esta conducta supone un riesgo serio de lesión; Por las mismas razones, evitar detener la

oscilación del ventilador durante el funcionamiento; Verifica cuidadosamente y de forma constante que estas circunstancias no puedan ocurrir de forma foruita

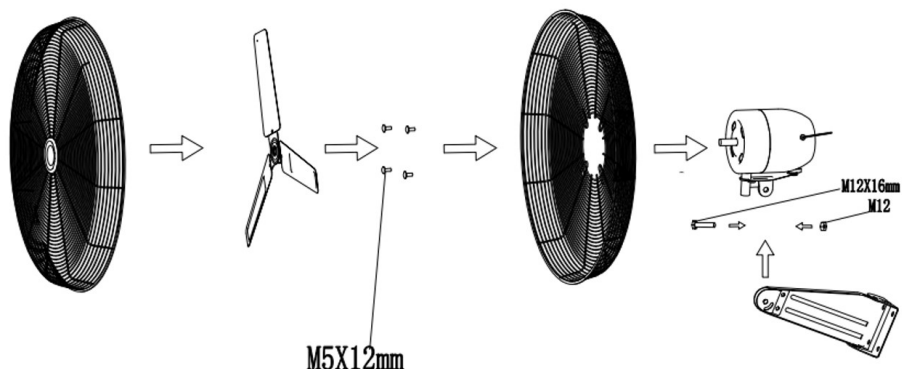
- No cubras el ventilador de ninguna manera; No uses la rejilla para colgar telas, ropa u otros objetos húmedos y, de hecho, asegúrate periódicamente de que ningún objeto pueda obstruir de ninguna manera la circulación del aire por parte del ventilador
- No introduces ningún objeto en la rejilla y comprueba que esto no pueda ocurrir durante todo el periodo de funcionamiento: esta conducta, además de suponer un peligro de lesión por parte de las personas que te rodean, compromete gravemente la fiabilidad del producto, causando fallos casi seguros
- Antes de limpiar, asegúrate de que el aparato lleva apagado al menos 15 minutos y que el enchufe de la red eléctrica está desconectado
- Para limpiar el producto, utiliza un paño húmedo y evita cualquier detergente abrasivo o agresivo; esperar a que se seque completamente antes de volver a ponerlo en funcionamiento
- No instale ni utilice el aparato bajo luz solar directa ni dentro del alcance de otros aparatos de ventilación, en ambientes excesivamente húmedos, saturados de gases, vapores u otras sustancias suspendidas, cerca de llamas abiertas, sustancias inflamables, oxidantes o explosivas
- No uses llamas cerca de llamas abiertas, como quemadores, chimeneas, estufas de pellets, cocinas de gas y similares, especialmente si apagar estas llamas causaría fugas de gas
- No uses el producto para apagar llamas
- Asegúrate de conectar el aparato a un sistema estándar construido según los criterios del estado del arte, equipado con un interruptor de corriente residual y un interruptor magnetotérmico
- No conectes el aparato a dispositivos que puedan hacer que se inicie sin supervisión, como temporizadores, mandos a distancia o automatismos
- No hay razón para desmontar el aparato, ni siquiera después de que haya sido desmantelado. Al final de su ciclo de vida, debe enviarse a la cadena de recuperación según los requisitos legales vigentes detallados en el siguiente capítulo
- No modifiques el aparato por ningún motivo: no se prevé ninguna mejora en el rendimiento tras trabajar en las partes que lo componen. Cualquier modificación invalidará la aplicabilidad de la garantía legal y el requisito de seguridad, con riesgos previsibles para el usuario
- No retire ni modifique los dispositivos de seguridad con los que está equipado el producto
- No desconectes el producto de la fuente de alimentación eléctrica tirando del cable: agarra el enchufe con firmeza y sácalo con un movimiento rápido y firme
- Nunca sumerjas ninguna parte del aparato en agua u otros líquidos: evita rociar cualquier sustancia cerca o directamente sobre el aparato, especialmente cuando está en funcionamiento
- Revisa periódicamente el estado de conservación de las distintas partes del aparato y de la instalación de la pared: si detectas alguna lesión o anomalía, no lo uses y contacta con personal cualificado; Presta especial atención al estado de conservación del cable

- Si el aparato no se va a usar durante mucho tiempo, es recomendable desconectarlo de la red eléctrica y no simplemente pararlo mediante el control adecuado
- Antes de reiniciar el aparato tras un apagado, espera hasta que la hélice se haya quedado sin rodar
- Durante su uso, no se recomienda permanecer cerca del aparato durante mucho tiempo, especialmente si está en la dirección del flujo: esta circunstancia tiene un impacto multisistémico en la salud y el bienestar del usuario; Para mitigar los efectos de la corriente de aire, puede ser de gran ayuda iniciar el mecanismo de oscilación
- Utiliza el aparato solo para sus propósitos previstos, tal y como se muestra en este manual de instrucciones

3. LAS PIEZAS DEL APARATO Y SU CONJUNTO



- Desempaqueta el aparato y comprueba que el equipo esté completo y completo, como se indicó en el capítulo anterior
- Conserva el embalaje durante 15 días para poder almacenarlo en caso de que necesites devolverlo al minorista; Tras este periodo, deshazlo de acuerdo con los requisitos de separación de materiales sobre la separación de materiales sobre el material
- Lee este folleto completo, prestando especial atención a las instrucciones para un uso seguro
- Retira cuidadosamente cualquier material de fijación de las piezas, incluidos los internos
- Elimina completamente cualquier pegatina en las superficies del electrodoméstico
- Comprueba la presencia de todas las piezas que componen el aparato, como se puede ver en la siguiente imagen; Si falta una o más piezas, contacta con el minorista donde lo compraste para su restauración
- Comprueba que el control de alimentación esté en "0"
- Realiza el montaje del cuerpo del aparato como se muestra en la figura:

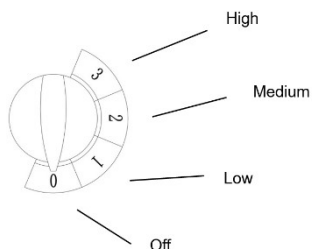


- Identificar el punto adecuado para el sujeto, que debe tener las siguientes características:
 - 1) Perfecta cuadratura con el suelo: la pared de montaje debe estar perfectamente vertical
 - 2) Altura suficiente: Una vez instalada, el borde inferior de la luminaria debe estar al menos a 2,3 metros sobre el suelo y al menos 0,3 metros por encima del techo o del techo
 - 3) Entorno despejado: El electrodoméstico no debe instalarse por encima de un punto de aparcamiento como se indica en el capítulo 2
 - 4) Material compacto: la pared debe estar hecha de un material que pueda retener el ancla de fijación de expansión
- Fija la placa de pared usando 3 tapones de dilatación de $\varnothing 10$ mm, cuidando de colocarla con el vértice plano orientado hacia abajo
- Inserta la parte superior del vástago en la placa conectada al motor, luego fíjala usando los tornillos hexagonales suministrados: aprieta lo suficiente para asegurar su estabilidad sin que se aplaste
- Inserta la parte inferior del vástago en la placa de pared previamente fijada y comprueba la resistencia del ancla, así como la verticalidad correcta del aparato
- Conecta el enchufe al final del cable eléctrico a un enchufe con un voltaje monofásico correspondiente al indicado en el aparato, y luego comprueba que la ruta del cable no pueda interferir con el movimiento del aparato ni con la presencia de personas, animales y cosas
- Pon el selector de arranque a 1 y luego comprueba:
 - 1) Inicio de rotación
 - 2) Emisiones atmosféricas
 - 3) Ausencia de vibraciones y ruidos sospechosos
 - 4) Sellado de la pared Fijación de la placa
- Gira el selector de arranque a 2, luego a 3 y realiza las mismas comprobaciones
- Pon el selector a 0 para detener el aparato

Si las operaciones se han realizado como se indica anteriormente, el electrodoméstico puede considerarse seguro de usar; de lo contrario, contacta con el distribuidor al que se realizó la compra o con personal técnico cualificado.

4. USO DEL ELECTRODOMÉSTICO

El funcionamiento normal consiste únicamente en arrancar, seleccionar la velocidad y detenerse, actuando sobre el control rotatorio situado en la unidad motora, detrás de la parrilla trasera, que puede asumir las siguientes posiciones:



Apagado = Detener el aparato

Bajo = Inicio de rotación a baja velocidad

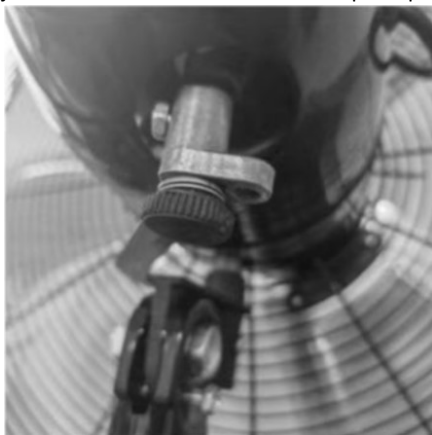
Medio = Inicio de rotación a velocidad intermedia

Alto = Iniciar la rotación a velocidad máxima

Para más orientación sobre el uso correcto del aparato, consulte el capítulo 2

La función de Swing

Se puede iniciar un movimiento oscilante de la jaula durante el funcionamiento del aparato, para lograr una mejor distribución del flujo de aire: la tabla siguiente muestra en qué parte debe fijarse el tornillo de conexión trasera para que la función de giro se active o no:



Perno en el ánima izquierda: función de giro apagada (jaula fija)



Cerrojo en el agujero derecho: función de swing activada (jaula de swing)

5. MANTENIMIENTO

El aparato no requiere mantenimiento destinado a sustituir piezas consumibles ni a realizar tareas de revisión programadas: basta con proporcionar una limpieza puntual de las superficies.

Asegúrate de haber desconectado el aparato de la red eléctrica, luego elimina marcas y manchas de las superficies frotando ligeramente sobre ellas para tratarlas con un paño húmedo y no abrasivo. Espera a que se seque completamente antes de volver a enchufar el aparato.

Al limpiar la hélice, presta especial atención a que el aparato puede arrancar de forma autónoma debido a inexperiencia o acciones torpes: antes de desmontar la jaula, realiza una doble comprobación para asegurarte de que el aparato está desconectado de la red eléctrica.

6. DATOS TÉCNICOS:

	MF2660IND	MF2675IND
Tensión de alimentación	220 – 240 V CA 50 / 60 Hz	220 – 240 V CA 50 / 60 Hz
Poder	180 vatios	200 vatios
Diámetro de la jaula	66 cm	75 cm
Número de velocidades	3+ apagado	3+ apagado
Función de oscilación	Se puede apagar	Se puede apagar
Dimensiones	65,4 x 110,3 x 54,7 cm	79,5 x 111,7 x 61,5 cm
Peso	7,2 kg	8,4 kg
Longitud del cable	150 cm	150 cm
Código	118620078	118620079

Tabla 1: otros requisitos de información según el Reglamento Ecodesign (UE) N° 327/2011

	MF2660IND	MF2675IND
Eficiencia total	9.5%	61,7 %
Categoría de medición utilizada para determinar la eficiencia energética	A	A
Categoría de eficiencia	Estática	Estática
El cálculo de la eficiencia del ventilador supone el uso de un variador de velocidad	No	No
Grado de eficiencia en el punto de eficiencia energética óptima:	21N	50
Año de fabricación	2025	2025
Fabricante	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milán, IT
Modelo	118620078	118620079
Valor nominal de la potencia de entrada del motor:	180W	0,168 kW
Caudal en el punto de eficiencia energética óptima	2884.2 m ³ /h	3,37 m ³ /s
Presión de flujo en el punto de eficiencia energética óptima	21.2 Pa	27,2 Pa
Revoluciones por minuto	1360 rpm	1362 rpm
Relación específica	1	1,15

No se utilizan otros elementos para determinar la eficiencia energética del ventilador que no estén descritos en la categoría de medición ni se entregan con el ventilador.

En este manual encontrará toda la información e instrucciones necesarias para facilitar el desmontaje, el reciclaje y la correcta eliminación del ventilador al final de su vida útil.

7. CONFORMIDAD DE PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador industrial Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador industrial Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador industrial Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador industrial Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe



realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

8. GARANTÍA

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho de realizar una sustitución completa del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al indicado. para lo que fue diseñado y fabricado originalmente. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
- manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caídas o transporte, rayos, subidas de tensión, infiltraciones de líquidos, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto

- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. usado con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios al respecto, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

1. NOTE INTRODUCTIVE

Melchioni S.p.a., propriétaire de la marque familiale Melchioni, vous remercie pour l'achat de cet appareil. Il est le résultat d'une sélection minutieuse des fonctionnalités et d'un travail méticuleux d'affinement des détails, dans le but d'offrir une solution complète, polyvalente, fiable et performante aussi bien pour l'utilisateur occasionnel que pour les plus exigeants.

Ce manuel contient des informations importantes, tant pour l'utilisation correcte de l'appareil que pour son usage sûr. Il est essentiel de lire et de comprendre son contenu avant d'effectuer toute opération, afin d'obtenir les meilleures performances de l'appareil. Gardez ce manuel même après l'avoir lu, car vous devrez peut-être vous y référer à l'avenir.

L'équipe de la famille Melchioni est à votre disposition pour tout conseil, indication ou suggestion.

2. INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE INSTALLATION ET UNE UTILISATION SÛRES DU PRODUIT

Les informations suivantes doivent être lues, comprises et respectées avant la mise en service de l'appareil. Ils sont particulièrement utiles pour garantir la sécurité, l'intégrité physique et la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes, ainsi que pour fournir des informations précieuses pour prévenir les pannes et dysfonctionnements, prolonger la durée de vie de fonctionnement, limiter la consommation d'énergie et promouvoir la protection de l'environnement.

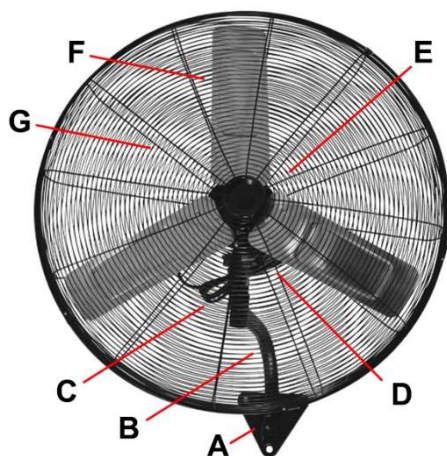
- Les sacs en polyéthylène et autres pièces d'emballage peuvent représenter un danger s'ils sont avalés ou manipulés maladroitement : gardez ces articles hors de portée des enfants et des bébés
- L'appareil est conçu pour une utilisation modérée et non intensive. Toute forme d'utilisation telle que décrite ci-dessus compromet l'exigence de sécurité et constitue une condition pour l'inapplicabilité de la garantie
- L'appareil est destiné à un usage intérieur et protégé des intempéries : une utilisation en environnement ouvert compromet l'exigence de sécurité et constitue un danger potentiel pour la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des déformations, des bombements, des fissures dans le boîtier, des pièces manquantes, des changements de couleur, voire partiels, et d'autres anomalies structurelles. Lorsque ces conditions surviennent, coupez l'alimentation électrique et orientez l'entretien vers du personnel de service qualifié

- Une légère fumée et une légère odeur de brûlé peuvent survenir lors de la première utilisation de l'appareil : cette situation est normale et ne constitue pas une défaillance ou un danger, sauf si cela dure au-delà des premières minutes d'utilisation
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé dans de grandes zones commerciales, de grands espaces publics ou communautaires, des caves, garages, des greniers, des pergolas, des porches ou d'autres endroits susceptibles de l'exposer à des agents atmosphériques
- L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants de moins de 8 ans ; Assurez-vous qu'il n'est pas utilisé pour jouer
- Le produit ne doit pas être mis à disposition des enfants même après avoir été jeté, car il contient des détails pouvant présenter un risque de blessure en cas d'utilisation inappropriée
- Si l'appareil est utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou par des personnes ayant une diminution cognitive, sensorielle ou motrice, ils doivent être informés des risques d'une mauvaise utilisation et s'assurer que l'information est correctement et entièrement comprise ; Une supervision adéquate doit être assurée
- N'utilisez pas le produit en présence de sources ou d'accumulations de liquides : assurez-vous de vous éloigner suffisamment des conteneurs, réservoirs, robinets, tuyaux, déshumidificateurs, réservoirs d'expansion ou de stockage, gouttières, descentes, tuyaux de chargement et décharge, etc
- Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que la tension nominale indiquée sur la plaque nominale de l'appareil correspond à la tension secteur
- L'appareil ne doit pas être installé près de fenêtres ou d'ouvertures susceptibles de l'exposer aux éléments, ni à proximité de rideaux, de plantes ornementales ou d'autres objets pouvant entrer en collision avec des pièces mobiles
- Le produit doit être installé sur le mur avec une fixation solide et stable, conformément aux critères de la règle de l'art : l'utilisation de bouchons de dilatation adaptés au matériau mural est recommandée
- Avant d'envisager l'installation terminée, assurez-vous qu'elle garantit une sécurité suffisante pour les personnes, les animaux et les objets environnants : si nécessaire, vérifiez son efficacité en faisant fonctionner l'appareil pendant plusieurs minutes, rendant ainsi l'environnement inaccessible
- N'installez pas l'appareil à des hauteurs où, en cas de chute, il pourrait causer de graves blessures aux personnes et aux animaux environnants ; N'installez pas au-dessus des parkings tels que les tables de café et de restaurant, les bureaux, les fauteuils, les canapés, les lits, etc.
- Lorsque possible, fixez la structure de l'appareil à un point d'ancrage au moyen d'un câble ou d'une chaîne de sécurité, installée de manière à ne pas empêcher son mouvement correctement pendant le fonctionnement
- Le produit ne doit pas être placé dans la plage d'ouverture des portes et fenêtres, volets roulants, rideaux, galeries d'action, murs mobiles ou autres éléments similaires
- Si vous n'êtes pas certain d'effectuer une installation en parfait état de fonctionnement, n'hésitez pas à contacter du personnel spécialisé, qui pourra garantir une installation plus sûre

- N'utilisez pas le produit après une chute : effectuez une vérification d'intégrité par un personnel technique compétent
- Ne placez aucun objet dans la zone d'oscillation du ventilateur pendant le fonctionnement : ce comportement présente un risque sérieux de blessure ; pour les mêmes raisons, éviter d'arrêter l'oscillation du ventilateur pendant le fonctionnement ; Vérifiez soigneusement et constamment que ces circonstances ne peuvent pas se produire de manière fortuite
- Ne couvrez pas le ventilateur d'aucune manière ; N'utilisez pas la grille pour suspendre des tissus, des vêtements ou d'autres objets humides et, en effet, assurez-vous périodiquement qu'aucun objet ne puisse obstruer la circulation de l'air par le ventilateur
- Ne pas introduire d'objet dans la calandre et vérifier que cela ne peut pas se produire pendant toute la durée de fonctionnement : ce comportement, en plus de constituer un danger de blessure pour les personnes environnantes, compromet sérieusement la fiabilité du produit, provoquant des pannes presque inévitables
- Avant de nettoyer, assurez-vous que l'appareil est éteint depuis au moins 15 minutes et que la prise secteur est débranchée
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon humide et évitez tout détergent abrasif ou agressif ; attendre qu'il sèche complètement avant de le remettre en marche
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil sous la lumière directe du soleil ou à portée d'autres appareils de ventilation, dans des environnements excessivement humides, saturés de gaz, vapeurs ou autres substances en suspension, près de flammes nues, inflammables, oxydants ou explosives
- N'utilisez pas de flammes proches, telles que des brûleurs, cheminées, cuisinières à granulés, cuisieurs à gaz et autres, surtout si éteindre ces flammes provoquerait des fuites de gaz
- N'utilisez pas le produit pour éteindre les flammes
- Veillez à connecter l'appareil à un système standard conçu selon les critères de la technologie, équipé d'un disjoncteur à courant résiduel et d'un disjoncteur magnétothermique
- Ne connectez pas l'appareil à des appareils qui pourraient le faire démarrer sans surveillance, tels que les minuteriers, les télécommandes ou les automatismes
- Il n'y a aucune raison de démonter l'appareil, même après sa mise hors service. À la fin de son cycle de vie, il doit être envoyé à la chaîne de récupération conformément aux exigences légales actuelles détaillées dans le chapitre suivant
- Ne modifiez pas l'appareil pour quelque raison que ce soit : aucune amélioration des performances n'est prévisible après les travaux sur les composants qui le composent. Toute modification invalidera l'applicabilité de la garantie légale et de l'exigence de sécurité, avec des risques prévisibles pour l'utilisateur
- Ne retirez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité dont le produit est équipé
- Ne débranchez pas le produit de l'alimentation électrique en le tirant par le câble : saisissez fermement la prise et retirez-la d'un mouvement rapide et ferme
- Ne plongez jamais une partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides : évitez de pulvériser toute substance près ou directement sur l'appareil, surtout lorsqu'il est en fonctionnement

- Vérifiez périodiquement l'état de conservation des différentes parties de l'appareil et de la fixation murale : si vous trouvez des lésions ou des anomalies, ne l'utilisez pas et contactez du personnel qualifié ; Accordez une attention particulière à l'état de conservation du câble
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé longtemps, il est conseillé de le débrancher du réseau et de ne pas simplement l'arrêter par le contrôle approprié
- Avant de redémarrer l'appareil après un arrêt, attendez que l'hélice ne puisse plus rouler en roulement
- Pendant l'utilisation, il n'est pas conseillé de rester longtemps près de l'appareil, surtout dans la direction du flux : cette situation a un impact multisystémique sur la santé et le bien-être de l'utilisateur ; Pour atténuer les effets du courant d'air, il peut être d'une grande aide de lancer le mécanisme d'oscillation
- Utilisez l'appareil uniquement pour ses usages prévus, comme indiqué dans ce manuel d'instructions

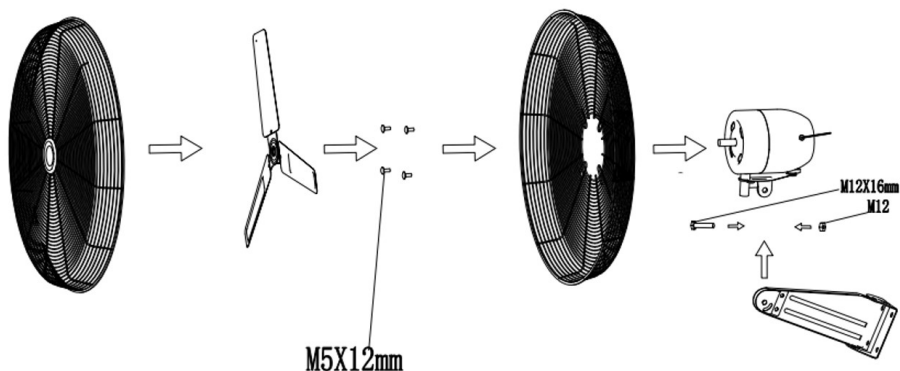
3. LES PIÈCES DE L'APPAREIL ET LEUR ASSEMBLAGE



- R : Fixation de la plaque
- B : Tige
- C : Câble d'alimentation
- D : Moteur
- E : Commande d'alimentation
- F : Hélice
- G : Cage

- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il est complet et complet, comme indiqué dans le chapitre précédent
- Conservez l'emballage pendant 15 jours, afin de pouvoir le stocker en cas de retour au détaillant ; Après cette période, éliminez-le conformément aux exigences de séparation des matériaux sur la séparation des matériaux sur le matériau
- Lisez ce livret dans son intégralité, en prêtant une attention particulière aux instructions pour une utilisation en toute sécurité
- Retirez soigneusement tous les matériaux de fixation des pièces, y compris les internes
- Enlève complètement tous les autocollants sur les surfaces de l'appareil

- Vérifiez la présence de toutes les pièces qui composent l'appareil, comme on peut le voir sur l'image suivante ; Si une ou plusieurs pièces manquent, contactez le revendeur où vous l'avez achetée pour la restauration
- Vérifiez que le contrôle d'alimentation est réglé sur « 0 »
- Réalisez l'assemblage du corps de l'appareil comme montré sur la figure :

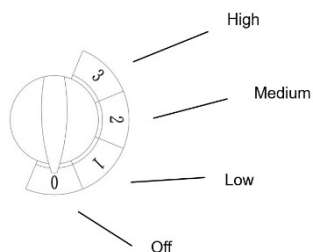


- Identifiez le point approprié pour la fixation, qui doit présenter les caractéristiques suivantes :
 - 1) Parfaitement carré par rapport au sol : le mur de fixation doit être parfaitement vertical
 - 2) Hauteur suffisante : Une fois installé, le bord inférieur du luminaire doit être au moins 2,3 mètres au-dessus du sol et au moins 0,3 mètre au-dessus du plafond ou du plafond
 - 3) Environnement dégagé : L'appareil ne doit pas être installé au-dessus d'un point de stationnement comme indiqué au chapitre 2
 - 4) Matériau compact : le mur doit être fait d'un matériau capable de retenir l'ancrage de fixation de dilatation
- Fixez la plaque murale à l'aide de 3 fiches d'expansion de $\varnothing 10$ mm, en prenant soin de la disposer avec le sommet plat orienté vers le bas
- Insérez la partie supérieure de la tige dans la plaque reliée au moteur, puis fixez-la à l'aide des vis hexagonales fournies : serrez-la suffisamment pour assurer sa stabilité sans qu'elle ne soit écrasée
- Insérez la partie inférieure de la tige dans la plaque murale précédemment fixée et vérifiez la solidité de la fixation, ainsi que la verticalité correcte de l'appareil
- Connectez la prise à l'extrémité du câble électrique à une prise avec une tension monophasée correspondant à celle indiquée sur l'appareil, puis vérifiez que le tracé du câble ne peut pas interférer avec le mouvement de l'appareil ni la présence de personnes, d'animaux et d'objets
- Tournez le sélecteur de démarreur à 1, puis vérifiez :
 - 1) Début de la rotation
 - 2) Émissions atmosphériques
 - 3) Absence de vibrations et de bruits suspects
 - 4) Étanchéité du mur Fixation de la plaque
- Tournez le sélecteur de démarreur à 2, puis à 3 et effectuez les mêmes vérifications
- Mettez le sélecteur à 0 pour arrêter l'appareil

Si les opérations ont été effectuées comme indiqué ci-dessus, l'appareil peut être considéré comme sûr à utiliser, sinon, contactez le concessionnaire auprès duquel l'achat a été effectué ou un personnel technique qualifié.

4. UTILISATION DE L'APPAREIL

Le fonctionnement normal consiste seulement à démarrer, sélectionner la vitesse et l'arrêter, agir sur la commande rotative située sur l'unité motrice, derrière la grille arrière, qui peut prendre les positions suivantes :



Off = Arrêt de l'appareil

Low = Démarre de la rotation à basse vitesse

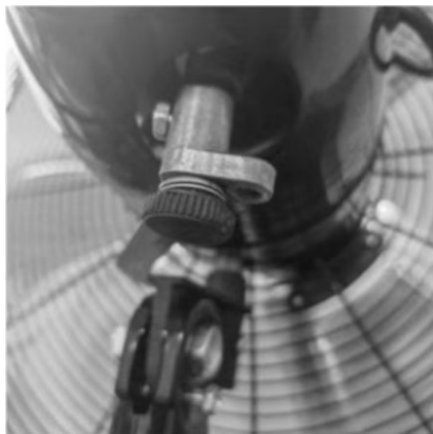
Moyen = Démarrage de rotation à vitesse intermédiaire

Haut = Démarre la rotation à vitesse maximale

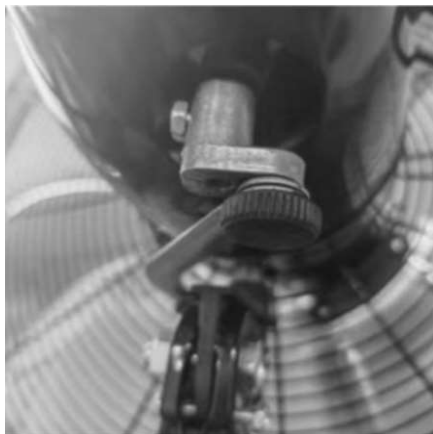
Pour plus d'indications sur l'utilisation correcte de l'appareil, voir le chapitre 2

La fonction Swing

Un mouvement oscillant de la cage peut être initié pendant le fonctionnement de l'appareil, afin d'obtenir une meilleure distribution du flux d'air : le tableau ci-dessous montre sur quelle partie le boulon de raccordement arrière doit être fixé pour que la fonction de rotation soit activée ou non :



Boulon dans le canon gauche : fonction de swing désactivée (cage fixe)



Boulon dans le trou droit : fonction de swing activée (cage de swing)

5. ENTRETIEN

L'appareil ne nécessite pas d'entretien destiné au remplacement des pièces consommables ni à des travaux de révision programmés : il suffit de permettre un nettoyage rapide des surfaces.

Assurez-vous d'avoir déconnecté l'appareil du secteur, puis enlevez les marques et taches des surfaces en frottant légèrement sur les surfaces à traiter avec un chiffon humide et non abrasif. Attends qu'il sèche complètement avant de rebrancher l'appareil.

Lors du nettoyage de l'hélice, faites particulièrement attention au fait que l'appareil peut démarrer de manière autonome en raison de manque d'expérience ou de manque de manque : avant de démonter la cage, effectuez une double vérification pour vous assurer que l'appareil est déconnecté du secteur.

6. DONNÉES TECHNIQUES :

	MF2660IND	MF2675IND
Tension d'alimentation	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Pouvoir	180 watts	200 Watts
Diamètre de la cage	66 cm	75 cm
Nombre de vitesses	3 + hors service	3 + hors service
Fonction de basculement	Peut être désactivé	Peut être désactivé
Taille	65,4 x 110,3 x 54,7 cm	79,5 x 111,7 x 61,5 cm
Poids	7,2 kg	8,4 kg
Longueur du câble	150 cm	150 cm
Code	118620078	118620079

Tableau 1 : autres exigences d'informations conformément au Règlement Ecodesign (UE) N° 327/2011

	MF2660IND	MF2675IND
Efficacité globale	9.5%	61,7 %
Catégorie de mesure utilisée pour déterminer l'efficacité énergétique	A	A
Catégorie d'efficacité	Statique	Statique
Le calcul de l'efficacité du ventilateur suppose l'utilisation d'un variateur de vitesse	Non	Non
Niveau d'efficacité au point d'efficacité énergétique optimale :	21N	50
Année de construction	2025	2025
Fabricant	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT
Modèle	118620078	118620079

Valeur nominale de la puissance à l'entrée du moteur :	180W	0,168 kW
Débit au point d'efficacité énergétique optimale	2884.2 m ³ /h	3,37 m ³ /s
Pression de débit au point d'efficacité énergétique optimale	21.2 Pa	27,2 Pa
Tours par minute	1360 tr/min	1362 tr/min
Rapport spécifique	1	1,15

Aucun autre élément n'est utilisé pour déterminer l'efficacité énergétique du ventilateur qui ne soit décrit dans la catégorie de mesure et qui ne soit fourni avec le ventilateur.

Ce manuel contient toutes les informations et instructions nécessaires pour faciliter le démontage, le recyclage et l'élimination correcte du ventilateur en fin de vie.

7. CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur industriel mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur industriel mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur industriel mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur industriel mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit



donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

8. GARANTIE

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces qui s'avèrent défectueux pour des causes de fabrication déterminées seront réparés ou remplacés gratuitement par le revendeur, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder au remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil de caractéristiques similaires (Décret Législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat initial : le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il est adapté, modifié ou réglé, afin de se conformer aux normes nationales ou locales de sécurité et/ou techniques, en vigueur dans un pays autre que celui pour laquelle il a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et construit pour un usage domestique uniquement : toute autre utilisation annulera le bénéfice de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- les pièces sujettes à l'usure, ni les pièces qui nécessitent un remplacement et/ou un entretien périodique
- utilisation professionnelle du produit
- dysfonctionnements ou défauts dus à une mauvaise installation, configuration, mise à jour du logiciel / BIOS / firmware non effectuée par Melchioni Spa
- réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts causés par des chutes ou des transports, coups de foudre, surtensions, infiltrations de liquide, ouverture de l'appareil, intempéries, incendie, troubles publics, ventilation insuffisante ou alimentation électrique incorrecte

- tous les accessoires, par exemple : boîtes, sacs, piles, etc. utilisé avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des vices présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est subordonnée à la présentation d'un document fiscal prouvant la date effective d'achat. Le même ne doit présenter aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la prestation de soins sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie ne comprend aucun droit à réparation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une quelconque inefficacité de l'appareil. Toutes prolongations, promesses ou services à cet égard, assurés par le détaillant, seront à la charge de ce dernier.

1. EINLEITUNGSANMERKUNG

Melchioni S.p.a., Inhaber der Marke Melchioni Family, dankt Ihnen für den Kauf dieses Geräts. Sie ist das Ergebnis einer sorgfältigen Auswahl von Funktionen und einer sorgfältigen Verfeinerung der Details, mit dem Ziel, sowohl dem gelegentlichen als auch den anspruchsvollsten eine vollständige, vielseitige, zuverlässige und leistungsstarke Lösung anzubieten.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, sowohl für die korrekte Nutzung des Geräts als auch für dessen sichere Anwendung. Es ist unerlässlich, dass Sie den Inhalt lesen und verstehen, bevor Sie eine Operation ausführen, damit Sie die beste Leistung aus dem Gerät herausholen können. Bewahren Sie dieses Handbuch auch nach dem Lesen auf, da Sie es in Zukunft möglicherweise wiederholen müssen.

Das Melchioni-Familienteam steht Ihnen für jegliche Ratschläge, Hinweise und Vorschläge zur Verfügung.

2. WICHTIGE ANLEITUNGEN FÜR DIE SICHERE INSTALLATION UND ANWENDUNG DES PRODUKTS

Die folgenden Informationen müssen gelesen, verstanden und befolgt werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Sie sind insbesondere nützlich, um die Sicherheit, physische Unversehrtheit und Sicherheit des Bedieners und der umliegenden Personen zu gewährleisten sowie wertvolle Informationen zur Verhinderung von Ausfällen und Fehlfunktionen bereitzustellen, die Betriebsdauer zu verlängern, den Energieverbrauch zu begrenzen und den Umweltschutz zu fördern.

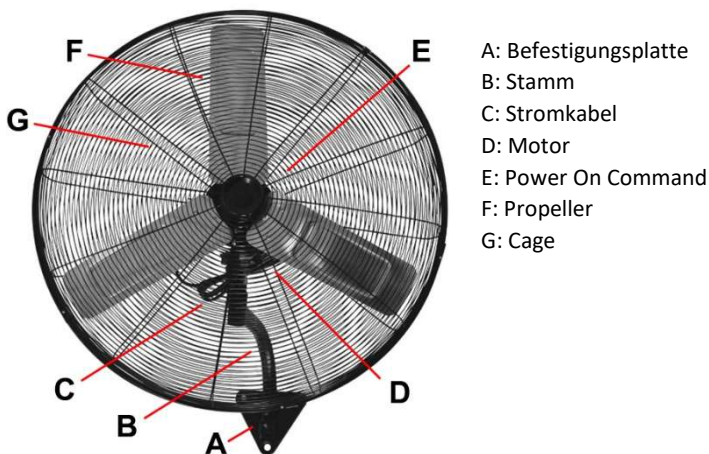
- Polyethylenbeutel und andere Verpackungsteile können eine Gefahr darstellen, wenn sie geschluckt oder ungeschickt behandelt werden: Bewahren Sie diese Artikel außer Reichweite von Kindern und Babys auf
- Das Gerät ist für mittlere und wenig intensive Nutzung konzipiert. Jede Form der Nutzung wie oben beschrieben beeinträchtigt die Sicherheitsanforderung und stellt eine Voraussetzung für die Nichtanwendung der Garantie dar
- Das Gerät ist für den Inneneinsatz gedacht und vor Witterungseinflüssen geschützt: Der Einsatz in einer offenen Umgebung beeinträchtigt die Sicherheitsanforderungen und stellt eine potenzielle Gefahr für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es Verformungen, Ausbuchtungen, Risse im Gehäuse, fehlende Teile, Farbveränderungen, sogar teilweise und andere strukturelle Auffälligkeiten aufweist. Wenn diese Bedingungen auftreten, trennen Sie die Stromversorgung und verweisen Sie die Wartung an qualifiziertes Servicepersonal

- Ein leichter Rauch und ein leichter Brandgeruch können bei der ersten Nutzung auftreten: Diese Situation ist normal und stellt keinen Fehler- oder Gefahrenzustand dar, es sei denn, sie dauert länger als die ersten Minuten der Nutzung an
- Das Produkt ist nicht für den Einsatz in großen Gewerbeflächen, großen öffentlichen oder gemeinschaftlichen Bereichen, Kellern, Garagen, Dachböden, Pergolen, Veranden oder anderen Orten gedacht, an denen es atmosphärischen Einflüssen ausgesetzt sein könnte
- Das Gerät sollte außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden; Achte jedenfalls darauf, dass sie nicht zum Spielen verwendet wird
- Das Produkt darf Kindern auch nach dem Entsorgen nicht zur Verfügung gestellt werden, da es Details enthält, die bei unsachgemäßer Anwendung ein Verletzungsrisiko darstellen könnten
- Wenn das Gerät von Kindern über 8 Jahren oder Personen mit verminderten kognitiven, sensorischen oder motorischen Beeinträchtigungen genutzt wird, müssen sie über die Gefahren eines falschen Gebrauchs des Geräts aufgeklärt werden und sicherstellen, dass die Informationen korrekt und vollständig verstanden und verstanden werden; Eine angemessene Aufsicht muss gewährleistet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Anwesenheit von Quellen oder Ansammlungen von Flüssigkeiten: Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu Behältern, Tanks, Wasserhähnen, Rohren, Luftentfeuchtern, Ausdehnungs- oder Speichertanks, Dachrinnen, Fallrohren, Lade- und Entladerohren usw
- Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass die auf der Bewertungstafel des Geräts angegebene Nennspannung mit der Netzspannung übereinstimmt
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Fenstern oder Öffnungen installiert werden, die es den Elementen aussetzen könnten, noch in der Nähe von Vorhängen, Zierpflanzen oder anderen Objekten, die mit beweglichen Teilen kollidieren könnten
- Das Produkt muss an der Wand mit einer festen und stabilen Befestigung gemäß den Kriterien der Fachregel installiert werden: Die Verwendung von Dehnungskerzen, die für das Wandmaterial geeignet sind, wird empfohlen
- Bevor Sie die Installation als abgeschlossen betrachten, stellen Sie sicher, dass sie ausreichende Sicherheit für Menschen, Tiere und Umgebung gewährleistet: Überprüfen Sie gegebenenfalls die Wirksamkeit, indem Sie das Gerät mehrere Minuten laufen lassen und die Umgebung unzugänglich machen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in Höhen, in denen im Falle eines Sturzes schwere Verletzungen der umstehenden Personen und Tiere entstehen könnten; Installieren Sie nicht über Parkplätzen wie Café- und Restaurantische, Schreibtische, Sessel, Sofas, Betten und Ähnliches
- Wo möglich, befestigen Sie die Struktur des Geräts an einem Ankerpunkt mittels eines Seils oder einer Sicherheitskette, die so installiert ist, dass es sich während des Betriebs nicht richtig bewegt
- Das Produkt darf nicht innerhalb des Öffnungsbereichs von Türen und Fenstern, Rollläden, Vorhängen, Action-Cules, beweglichen Wänden oder Ähnlichem platziert werden

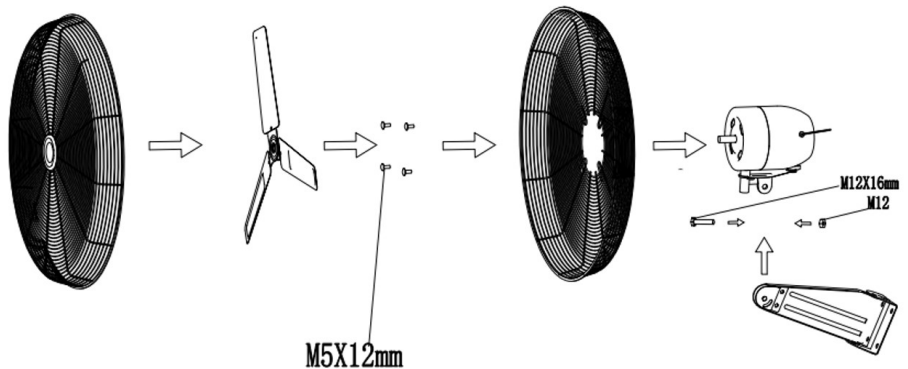
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, dass eine Installation in einwandfreiem Zustand durchgeführt wird, zögern Sie nicht, spezialisiertes Personal zu kontaktieren, das eine sicherere Installation garantieren kann
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach einem Sturz: Führen Sie eine Integritätsprüfung durch kompetentes technisches Personal durch
- Platzieren Sie während des Betriebs kein Objekt in den Bereich der Lüfterschwingung: Dieses Verhalten birgt ein ernsthaftes Verletzungsrisiko; Aus denselben Gründen sollten Sie vermeiden, die Schwingung des Lüfters während des Betriebs zu stoppen; Sorgfältig und ständig überprüfen Sie, dass diese Umstände nicht zufällig eintreten können
- Decken Sie den Ventilator in keiner Weise ab; Verwenden Sie das Gitter nicht, um Stoffe, Kleidung oder andere feuchte Gegenstände aufzuhängen, und stellen Sie regelmäßig sicher, dass kein Gegenstand in irgendeiner Weise die Luftzirkulation durch den Ventilator behindern kann
- Führen Sie keinen Gegenstand in den Kühlergrill und prüfen Sie, dass dies während der gesamten Betriebsdauer nicht passieren kann: Dieses Verhalten stellt neben der Gefahr von Verletzungen durch die umstehenden Personen eine ernsthafte Beeinträchtigung der Zuverlässigkeit des Produkts dar und führt zu fast sicheren Ausfällen
- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät mindestens 15 Minuten ausgeschaltet war und der Netzstecker abgezogen wurde
- Zur Reinigung des Produkts verwenden Sie ein feuchtes Tuch und vermeiden Sie abrasive oder aggressive Reinigungsmittel; Warten Sie, bis sie vollständig getrocknet ist, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen
- Installieren oder benutzen Sie das Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in Reichweite anderer Lüftungsgeräte, in extrem feuchten Umgebungen, die mit Gasen, Dämpfen oder anderen Schwebstoffen gesättigt sind, in der Nähe offener Flammen, brennbarer, oxidierender oder explosiver Stoffe
- Verwenden Sie keine in der Nähe offenen Flammen, wie zum Beispiel Brenner, Kamin, Pelletkocher, Gasherde und Ähnliches, insbesondere wenn das Löschen dieser Flammen Gaslecks verursachen würde.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um Flammen zu löschen
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät an ein Standardsystem anschließen, das nach den Kriterien des Stand der Technik gebaut ist und mit einem Reststromschutzschalter und einem magnetothermen Leistungsschalter ausgestattet ist
- Verbinden Sie das Gerät nicht mit Geräten, die es unbeaufsichtigt starten könnten, wie Timer, Fernbedienungen oder Automatismen
- Es gibt keinen Grund, das Gerät zu zerlegen, selbst nachdem es außer Betrieb genommen wurde. Am Ende seines Lebenszyklus muss es gemäß den aktuellen gesetzlichen Anforderungen, die im folgenden Kapitel beschrieben sind, an die Wiederherstellungskette geschickt werden
- Verändern Sie das Gerät aus keinem Grund: Nach Arbeiten an den Teilen, aus denen es besteht, ist keine Leistungsverbesserung vorhersehbar. Jede Änderung macht die Anwendbarkeit der gesetzlichen Garantie und der Sicherheitsanforderungen ungültig, mit absehbaren Risiken für den Nutzer

- Entfernen oder verändern Sie die Sicherheitsvorrichtungen, mit denen das Produkt ausgestattet ist, nicht
- Trennen Sie das Produkt nicht vom Netzstrom, indem Sie es am Kabel ziehen: Greifen Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn mit einer schnellen, festen Bewegung heraus
- Niemals einen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen lassen: Vermeiden Sie es, Substanzen in der Nähe oder direkt auf das Gerät zu sprühen, besonders wenn es in Betrieb ist
- Überprüfen Sie regelmäßig den Erhaltungszustand der verschiedenen Teile des Geräts und der Wandbefestigung: Wenn Sie Läsionen oder Auffälligkeiten finden, verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie qualifiziertes Personal; Achten Sie besonders auf den Erhaltungszustand des Kabels
- Wenn das Gerät lange nicht genutzt werden soll, ist es ratsam, es vom Stromnetz abzuklemmen und nicht einfach mit der entsprechenden Steuerung auszuschalten
- Bevor Sie das Gerät nach einem Abschalten neu starten, warten Sie, bis der Propeller keine Rollkraft mehr hat
- Während der Nutzung ist es nicht ratsam, lange in der Nähe des Geräts zu bleiben, insbesondere in Richtung des Flusses: Dieser Umstand hat einen multisystemischen Einfluss auf die Gesundheit und das Wohlbefinden des Nutzers; Um die Auswirkungen des Luftstroms abzumildern, kann es sehr hilfreich sein, den Schwingungsmechanismus zu starten
- Verwenden Sie das Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben

3. DIE TEILE DES GERÄTS UND DEREN ZUSAMMENBAU



- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, ob die Ausrüstung vollständig und vollständig ist, wie im vorherigen Kapitel erwähnt
- Bewahren Sie die Verpackung 15 Tage auf, um sie im Falle einer Rücksendung an den Händler zu lagern; Nach diesem Zeitraum entsorgen Sie es gemäß den Materialabscheidungsanforderungen für die Materialtrennung auf dem Material
- Lesen Sie dieses Heft vollständig und achten Sie besonders auf die Anweisungen zur sicheren Nutzung
- Entfernen Sie vorsichtig alle Befestigungsmaterialien der Teile, einschließlich der inneren
- Entfernen Sie alle Aufkleber auf den Oberflächen des Geräts vollständig
- Überprüfen Sie das Vorhandensein aller Teile, aus denen das Gerät besteht, wie im folgenden Bild zu sehen ist; Wenn ein oder mehrere Teile fehlen, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie es gekauft haben, zur Restaurierung
- Überprüfen Sie, ob die Leistungsregelung auf "0" eingestellt ist.
- Führen Sie die Montage des Geräts wie in der Abbildung dargestellten Montage durch:



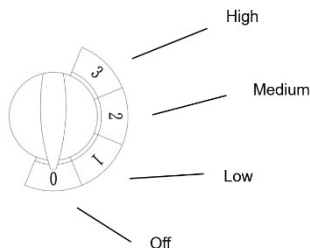
- Identifizieren Sie den geeigneten Befestigungspunkt, der folgende Eigenschaften aufweisen muss:
 - 1) Perfekte Ecke zum Boden: Die Montagewand muss vollkommen senkrecht sein
 - 2) Ausreichende Höhe: Nach der Installation sollte die untere Kante der Leuchte mindestens 2,3 Meter über dem Boden und mindestens 0,3 Meter über der Decke oder der Decke liegen
 - 3) Freie Umgebung: Das Gerät darf nicht über einem Parkplatz installiert werden, wie in Kapitel 2 angegeben.
 - 4) Kompaktes Material: Die Wand muss aus einem Material bestehen, das den Expansionsbefestigungsanker halten kann
- Befestige die Wandplatte mit 3 Ø 10 mm Dehnungskerzen und achte darauf, dass der flache Scheitel nach unten zeigt
- Stecken Sie den oberen Teil des Stiels in die Platte, die mit dem Motor verbunden ist, und befestigen Sie sie dann mit den mitgelieferten sechseckigen Schrauben: ziehen Sie sie ausreichend fest, um ihre Stabilität zu gewährleisten, ohne dass sie zerquetscht wird
- Setzen Sie den unteren Teil des Schafts in die zuvor befestigte Wandplatte ein und prüfen Sie die Festigkeit der Befestigung sowie die korrekte Vertikalität des Geräts

- Verbinden Sie den Stecker am Ende des elektrischen Kabels mit einer Steckdose mit einer Einphasenspannung, die der auf dem Gerät angegeben ist, und prüfen Sie dann, ob die Kabelführung die Bewegung des Geräts und die Anwesenheit von Menschen, Tieren und Gegenständen nicht beeinträchtigen kann
- Drehen Sie den Starterwähler auf 1 und prüfen Sie dann:
 - 1) Startrotation
 - 2) Luftemissionen
 - 3) Abwesenheit von Vibrationen und verdächtigen Geräuschen
 - 4) Abdichtung der Wandbefestigung der Platte
- Stell den Starterwähler auf 2, dann auf 3 und führe die gleichen Prüfungen durch
- Drehen Sie den Wahlschalter auf 0, um das Gerät zu stoppen.

Wenn die Vorgänge wie oben angegeben durchgeführt wurden, kann das Gerät als sicher in der Nutzung angesehen werden, andernfalls wenden Sie sich an den Händler, von dem der Kauf erfolgte, oder an qualifiziertes technisches Personal.

4. NUTZUNG DES GERÄTS

Im normalen Betrieb wird nur gestartet, die Geschwindigkeit gewählt und gestoppt, wobei der Drehregler am Motormodul hinter dem hinteren Kühlergrill eingesetzt wird, der folgende Positionen einnehmen kann:



Aus = Das Gerät abschalten

Niedrig = Startrotation bei niedriger Geschwindigkeit

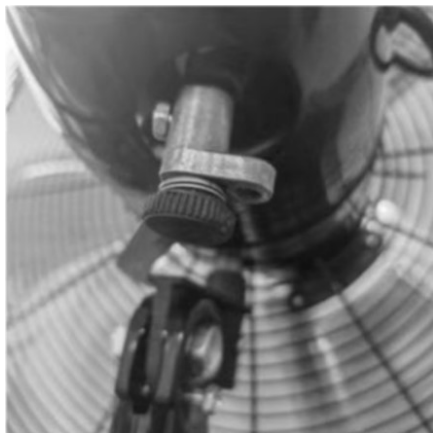
Mittel = Rotationsstart bei mittlerer Geschwindigkeit

Hoch = Startrotation bei Höchstgeschwindigkeit

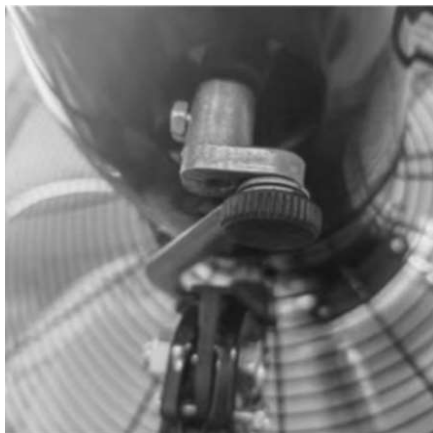
Für weitere Hinweise zur korrekten Verwendung des Geräts siehe Kap. 2

Die Swing-Funktion

Während des Betriebs des Geräts kann eine oszillierende Bewegung des Käfigs eingeleitet werden, um eine bessere Verteilung des Luftstroms zu erreichen: Die folgende Tabelle zeigt, an welchem Teil die hintere Verbindungsschraube befestigt werden muss, damit die Schwingfunktion aktiviert werden kann oder nicht:



Verschluss im linken Bohrrohr:
Schwingfunktion aus (fester Käfig)



Bolzen im rechten Loch: Schwingfunktion
aktiviert (Schwingkäfig)

5. INSTANDHALTUNG

Das Gerät benötigt keine Wartung, die zum Austausch von Verbrauchsteilen oder geplanten Überholungen gedacht ist: Es reicht aus, um eine pünktliche Reinigung der Oberflächen zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät vom Stromnetz getrennt haben, und entfernen Sie dann Spuren und Flecken von den Oberflächen, indem Sie leicht darauf reiben, damit sie mit einem feuchten, nicht abrasiven Tuch behandelt werden. Warte, bis es vollständig getrocknet ist, bevor du das Gerät wieder einsteckst.

Achten Sie beim Reinigen des Propellers besonders darauf, dass das Gerät aufgrund von Unerfahrenheit oder unbeholfenem Verhalten selbstständig starten kann: Führen Sie vor dem Zerlegen des Käfigs eine doppelte Überprüfung durch, ob das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

6. TECHNISCHE DATEN:

	MF2660IND	MF2675IND
Versorgungsspannung	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz	220 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Macht	180 Watt	200 Watt
Käfigdurchmesser	66 cm	75 cm
Anzahl der Geschwindigkeiten	3 + aus	3 + aus
Schwenkfunktion	Kann ausgeschaltet werden	Kann ausgeschaltet werden
Dimensionen	65,4 x 110,3 x 54,7 cm	79,5 x 111,7 x 61,5 cm
Gewicht	7,2 kg	8,4 kg
Kabellänge	150 cm	150 cm
Code	118620078	118620079

Tabelle 1: Weitere Informationsanforderungen gemäß der Ökodesign-Verordnung (EU) Nr. 327/2011

	MF2660IND	MF2675IND
Gesamteffizienz	9.5%	61,7 %
Messkategorie zur Feststellung der Energieeffizienz	A	A
Effizienzkategorie	Statisch	Statisch
Die Berechnung der Ventilatoreffizienz setzt die Verwendung eines Drehzahlreglers voraus	Nein	Nein
Effizienzgrad am Punkt optimaler Energieeffizienz:	21N	50
Baujahr	2025	2025
Hersteller	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Milan, IT	MELCHIONI SPA – Via Colletta 37, 20135 Mailand, IT
Modell	118620078	118620079
Nennwert der Motor-Eingangsleistung:	180W	0,168 kW
Durchflussrate am Punkt optimaler Energieeffizienz	2884.2 m ³ /h	3,37 m ³ /s
Durchflussdruck am Punkt optimaler Energieeffizienz	21.2 Pa	27,2 Pa
Umdrehungen pro Minute	1360 U/min	1362 U/min
Spezifisches Verhältnis	1	1,15

Es werden keine weiteren Elemente zur Bestimmung der Energieeffizienz des Ventilators verwendet, die nicht bereits in der Messkategorie beschrieben sind und mit dem Ventilator geliefert werden.

Dieses Handbuch enthält alle notwendigen Informationen und Anweisungen, um die Demontage, das Recycling und die fachgerechte Entsorgung des Ventilators am Ende seiner Lebensdauer zu erleichtern.

7. KONFORMITÄT DES PRODUKTS

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Industrie-Standventilator Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Industrie-Standventilator Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des

Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Industrie-Standventilator Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Industrie-Standventilator Mod. MF 2660IND-MF 2675IND (cod. 118620078-118620079) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall



anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

8. GARANTIE

Melchioni Spa, mit Sitz in Mailand (Italien), über Colletta 37, erkennt eine konventionelle Garantie auf das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der geltenden Rechtsvorschriften über Konsumgüter (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 n. 206 Art. 128 ff.), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aufgrund festgestellter Herstellungsursachen als defekt befunden werden, werden während der oben genannten Garantiezeit kostenlos durch den Händler repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall

bleibt die Garantiedauer die des ursprünglichen Kaufs: Die im Rahmen der Garantie erbrachte Leistung verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem geltenden gelten für die es ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde. Dieses Gerät wurde nur für den häuslichen Gebrauch entwickelt und gebaut: Bei jeder anderen Verwendung erlischt der Garantieanspruch.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Update, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von Melchioni Spa autorisiert wurden.
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder ggf. der Software
- Defekte durch Stürze oder Transport, Blitzschlag, Überspannung, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Gerätes, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Unruhen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Hausinterventionen für Bequemlichkeitsprüfungen oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa Voraussetzung ist die Vorlage eines Steuerdokuments, das das tatsächliche Kaufdatum nachweist. Diese dürfen keine Manipulationen oder Löschungen aufweisen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Behandlung im Rahmen der Garantie abzulehnen.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgenutzt oder modifiziert sind.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch eine Ineffizienz des Geräts verursacht werden. Etwaige Verlängerungen, Zusagen oder Leistungen in diesem Zusammenhang, die vom Händler versichert sind, werden von diesem getragen.



Made in China

Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel. + 39 02.57941 | www.melchioni-ready.com